

# Es ist wichtig, dass Bürger von South Dakota die SBA-Bewerbung wieder zurückschicken

---

Release Date: Juli 26, 2019

**PIERRE, S.D.** – Einige Bürger von South Dakota, die eine Bewerbung zur Katastrophenhilfe von der Federal Emergency Management Agency (Bundesbehörde für Katastrophenschutz) könnten an die U.S. Small Business Administration verwiesen werden, und darum gebeten werden, eine Bewerbung für ein zinsgünstiges Darlehen auszufüllen. Es ist wichtig, dass die Bewerbung zum SBA-Katastrophen-Darlehen vor dem Einsendeschluss ausgefüllt wird.

Neben der Versicherung ist das zinsgünstige SBA-Katastrophen-Darlehen die wichtigsten Finanzierungsquelle für Reparaturarbeiten an Immobilien und den Ersatz von Gegenständen, die bei einer Naturkatastrophe vernichtet wurden. Viele Überlebende, die sich bei FEMA registrieren, werden an die SBA verwiesen. Wenn die SBA festlegt, dass sie für ein Darlehen in Frage kommen, müssen Überlebende das Darlehen nicht annehmen; in einigen Fällen führt das Ausfüllen einer Bewerbung zu einem Darlehen zu zusätzlichen FEMA-Zuschüssen.

Der Bewerbungsschluss für Hausbesitzer und Mieter für Katastrophen-Darlehen ist der 6. August. Die folgenden Landkreise und Reservate kommen für die Unterstützung für Einzelpersonen von FEMA in Frage: Die Landkreise Bennett, Bon Homme, Charles Mix, Dewey, Hutchinson, Jackson, Mellette, Minnehaha, Oglala Lakota, Todd, Turner, Yankton, Ziebach; das Pine-Ridge-Reservat; das Rosebud-Reservat; das Cheyenne River Sioux-Reservat.

Bewerbungsschluss für Unternehmen für Darlehen bezüglich wirtschaftlicher Schäden an ihren Unternehmen ist der 9. März 2020.

SBA-Spezialisten stehen zur Verfügung, um Unternehmensinhaber und Anwohner bei Katastrophenhilfe-Zentren zu unterstützen. Bewerben Sie sich online mit der sichere Website der SBA unter <https://disasterloan.sba.gov/ela>. Bewerber können sich an das Kundendienst-Zentrum der Katastrophenhilfe der SBA unter 800-659-



**FEMA**

Page 1 of 2

2955 wenden, um mehr zu erfahren. Benutzer von Eingabetelefonen können auch 800-877-8839 anrufen. Bewerber können ebenfalls eine E-Mail an [DisasterCustomerService@sba.gov](mailto:DisasterCustomerService@sba.gov) senden oder SBA unter [www.SBA.gov/disaster](http://www.SBA.gov/disaster) besuchen.

Hausbesitzer können bis zu 200.000 US-Dollar für strukturelle Reparaturarbeiten oder Wiederaufbau ausleihen. Hausbesitzer und Mieter könnten bis zu 40.000 US-Dollar ausleihen, um Privateigentum zu ersetzen, einschließlich Autos, die durch die Naturkatastrophe beschädigt oder vernichtet wurden. Unternehmen aller Größen können bis zu 2 Millionen US-Dollar ausleihen, um von der Naturkatastrophe verursachte Schäden am Grundstück zu reparieren/zu ersetzen. Kleine Unternehmen und die meisten privaten gemeinnützigen Organisationen können ebenfalls etwas ausleihen, um von der Naturkatastrophe verursachten Bedarf an Betriebskapital zu erfüllen. Die Obergrenze in Höhe von 2 Millionen US-Dollar gilt sowohl für Darlehen für Grundstück-Schäden und Betriebskapital.



**FEMA**

Page 2 of 2